

## How to use Modo de empleo



## कैसे प्रयोग करें: كيف تستعملها

1.



- Sit/ lie down in a comfortable position.

● आरामदायक स्थिति में बैठें/लेटें।

- Siéntese / tumbese en una posición cómoda.

● الجلوس/الاستلقاء في وضع مريح.

2.



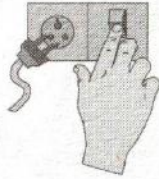
- Place the Heating Pad on the affected body part requiring hot fomentation.

● हीटिंग पैड को शरीर के प्रभावित अंग पर रखें जहाँ गर्म सेंक की आवश्यकता हो।

- Coloque la almohadilla térmica en la parte del cuerpo afectada que requiera potenciación de calor.

● وضع وسادة التدفئة على جزء الجسم المصاب المحتاج لوضع الكمادة الساخنة.

3.



- Insert and switch on the plug.

● प्लग लगाकर स्विच चालू करें।

- Inserte y conecte el enchufe.

● ادخل ووصل قابس التيار الكهربائي (الفيشة).

4.



- Switch on the pad from hand controller.

● हैंड कंट्रोलर (हस्त नियंत्रक) पैड चालू करें।

- Encienda la almohadilla desde el controlador manual.

● شغل الوسادة من وحدة التحكم اليدوية.

5.



- Choose the high, medium or low temperature mode by pressing the selector button.

● सेलेक्टर बटन का चयन करके उच्च, मध्यम या न्यून तापमान मोड चुनें।

- Elija el modo de temperatura alta, media o baja pulsando el botón del selector.

● أو المنخفضة عن، أو المتوسطة، اختار وضع التشغيل على درجة الحرارة العالية طريق الضغط على زر الانتقاء.

6.



- After use, Switch off, remove the pad and place it in the box.

● प्रयोग के बाद, स्विच बंद करें, पैड निकालें और इसे बॉक्स में रखें।

- Tras su uso, desconéctelo, retire la almohadilla y colóquela en su envase.

● وإزالتها، قم بفصل التيار الكهربائي وإطفاء الوسادة، بعد الاستخدام ووضعها في الصندوق.

## Heating Pad Ortho

English

Heating Pad is a user friendly device to provide controlled hot fomentation. Hot fomentation of the injured/inflamed area is particularly helpful for sub acute and chronic injuries, it induces vaso dilation and tissue healing. The warmth decreases muscle spasm, relaxes tense muscles, relieves pain and can increase the range of motion. Along with pain relieving drugs, hot fomentation has a synergistic effect.

### CONSTRUCTION:

Made out of Teflon coated heating element, covered with a soft fleece fabric. The layered design ensures uniform & appropriate heating. Multiple safety features like timed & thermal cutoff are inbuilt for user safety. User friendly controls allow easy operation.

### APPLICATIONS:

- Muscular and Joint Pain,
- Backache
- Sprains and spasms
- Rheumatoid or other arthritis
- Geriatric care
- Sore or over worked muscles
- General comfort in extra cold conditions
- Abscess and Boils

### CONTENTS:

Polyester, Ni-chrome wire, PTFE, Cotton, PVC, Polyamide, Copper

### ▲ CAUTIONS:

- Disconnect main supply after use.
- Avoid sharp fold of the Pad and the main lead.
- Don't pull the main lead.
- Avoid contact with sharp edges.
- Do not sleep on the Heating Pad.
- Check for any mechanical damage before use.
- Don't use for infant or mentally challenged
- Don't use on persons with sensitive skin or ischemic limbs.
- Monitor temperature at regular intervals.

## हीटिंग पैड ऑर्थो

Hindi

हीटिंग पैड एक उपयोगकर्ता अनुकूल डिवाइस है, जो नियंत्रित गर्म सेंक प्रदान करता है। चोटिल/सूजे हुए क्षेत्र पर गर्म सेंक करने से काफी तेज दर्द और पुराने चोट से राहत मिलती है, यह वासो डिलेशन (वाहिका प्रसारण) और टिश्यू हीलिंग (उत्तकों का उपचार) में सहायक होता है। सेंक से मांसपेशियों में ऐंठन कम होता है, मांसपेशियों में तनाव से आराम मिलता है, दर्द से राहत मिलती है तथा गति सीमा में वृद्धि होती है। दर्द निवारक दवाओं के साथ गर्म सेंक से सहक्रियाशील प्रभाव प्राप्त होता है।

### निर्माण:

टेफ्लोन कोटेड हीटिंग एलीमेंट (लेपित तापक तत्व) से बना है और मुलायम ऊनी कपड़े से आवरित है। बहुस्तरीय डिजाइन एकसमान और उपयुक्त ऊष्मा सुनिश्चित करती है। नियतकालिक और थर्मल कटऑफ जैसी विविध सुरक्षा विशेषताएँ उपयोगकर्ता की सुरक्षा के लिए अंतर्निर्मित हैं। उपयोगकर्ता अनुकूल नियंत्रण आसान परिचालन में सहायक होता है।

### अनुप्रयोग:

- मांसपेशी एवं जोड़ का दर्द,
- पीठ का दर्द
- मोच और ऐंठन
- रूमेटाइड एवं अन्य संघिशोथ
- गेरिएट्रिक केयर (जराचिकित्सा देखभाल)
- सूजन या मांसपेशियों का फूलना
- अधिक ठंड होने पर सामान्य विश्राम
- फोडे एवं फुसियों

### सामग्रियाँ:

पॉलिस्टर, नि-क्रोम तार, PTFE, कॉटन, PVC, पॉलीएमाइड, कॉपर

### ▲ सावधानी:

- प्रयोग के बाद मुख्य विद्युत आपूर्ति को डिस्कनेक्ट करें।
- पैड के तीक्ष्ण मोड़ और मेन लीड से बचें।
- मेन लीड को न खींचें।
- तेज धार वाली वस्तुओं के संपर्क से बचें।
- हीटिंग पैड पर न सोएँ।
- प्रयोग से पहले किसी भी प्रकार की यांत्रिक क्षति की जाँच करें।
- शिशु या मानसिक रूप से दिव्यांग के लिए प्रयोग न करें।
- संवेदनशील त्वचा या इस्कीमिक अंग वाले व्यक्तियों पर प्रयोग न करें।
- नियमित अंतराल पर तापमान की जाँच करते रहें।

## Almohadilla ortopédica de calentamiento

Spanish

La almohadilla térmica es un dispositivo sencillo para proporcionar una potenciación del calor controlado. La potenciación del calor de la zona lesionada / inflamada es especialmente útil para lesiones subagudas y crónicas, ya que induce la vasodilatación y la curación del tejido. El calor disminuye los espasmos musculares, relaja la tensión muscular, alivia el dolor y puede aumentar la variedad de movimientos. Conjuntamente con los analgésicos, la potenciación del calor presenta un efecto sinérgico.

### CONSTRUCCIÓN:

Fabricado en un elemento térmico revestido de Teflón y cubierto con un tejido suave de vellón. El diseño en capas asegura un calentamiento uniforme y adecuado. Sus múltiples propiedades de seguridad como la desconexión temporalizada y térmica están incluidas en la seguridad del usuario. Sus controles fáciles de usar permiten un funcionamiento sencillo.

### APLICACIONES:

- Dolor muscular y articular
- Dolor de espalda
- Torceduras y espasmos
- Artritis reumatoide y otras artritis
- Cuidados geriátricos
- Músculos doloridos o sobrecargados
- Comodidad general en condiciones de frío extremo
- Abscesos y forúnculos

### CONTENIDOS:

Poliéster, cable de níquel y cromo, PTFE, Algodón, PVC, Poliamida, Cobre

### ▲ PRECAUCIÓN:

- Desconéctelo de la corriente eléctrica después de usarlo.
- Evite doblar bruscamente la almohadilla y el cable de alimentación.
- No tire del cable de alimentación.
- Evite el contacto con bordes afilados.
- No se duerma sobre la almohadilla térmica.
- Compruebe si hay cualquier daño mecánico antes de usarlo.
- Evite que los niños o las personas con discapacidad intelectual lo usen
- No lo use en personas con piel sensible o miembros isquémicos.
- Monitorice la temperatura a intervalos regulares.